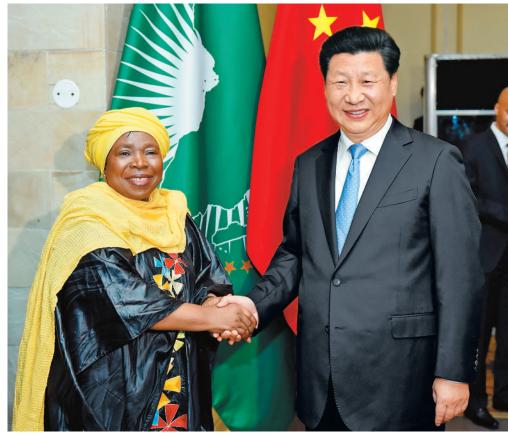


RENMIN RIBAO

人民网网址:http://www.people.com.cn

习近平会见非洲联盟委员会主席祖马



12月3日,国家主席习近平在比勒陀利亚会见非洲联盟委员会主席祖马 新华社记者 张 铎摄

本报比勒陀利亚12月3日电 (记者杜尚泽,李志伟) 国家主席习近平3日在比勒陀利亚会见非洲联盟委员会主席

度重视发展同非盟关系, 支持非盟在非洲发展、一 体化进程、国际和地区事 务中发挥重要作用。双方 要增进政治互信,完善对 话机制,打造战略伙伴关 系;以产能合作为抓手,促 进中非发展战略对接,支 持非洲优先破解基础设施 滞后和人才不足两大发展 瓶颈;加强疾病防控、人文 等领域交流,打造中非合 作新亮点。中方一贯支持 "非洲人以非洲方式解决 非洲问题",坚持不干涉内 政原则,支持非盟维护非 洲和平的努力,愿同非方 加强和平安全合作,就 重大国际问题加强沟通 和协调,在联合国等多边 场合维护发展中国家共同

祖马表示,在中非合 作论坛成立15周年之际, 习主席来到南非共同主持 论坛第二次峰会意义重 大。感谢中方长期以来对 非洲的帮助,特别是不久 前在非洲国家抗击埃博拉 疫情时给予及时和宝贵援

助,感谢中方支持非盟维和能力建设。非洲国家愿在实现 《2063年议程》进程中加强同中方密切合作。

王沪宁、栗战书、杨洁篪等参加会见。

习近平会见多哥总统福雷

2015年12月

星期五

乙未年十月廿三

人民日报社出版

国内统一连续出版物号

代号1-1

第24618期

今日24版

本报约翰内斯堡12月3日电 (记者杜尚泽、王云松)国家主席习近平3日在约翰内斯堡

习近平指出,中多传统友谊源远流长,由两国几代领导人共同培育,我们都十分珍惜。近 年来,中多各领域友好合作发展迅速,中方高度重视发展中多关系,愿同多方一道努力,推动 两国关系不断迈上新台阶。两国要坚定政治互信,密切交流合作,促进共同发展。中方愿鼓 励和支持中国企业赴多哥投资兴业,开展家电、建材、棉纺、食品加工、汽车组装等产能合作, 参与多哥基础设施建设,帮助多建立自主工业体系,同多哥开展粮食种植、海洋捕捞、农渔业 产品加工等合作,帮助多哥实现粮食安全。双方要加强安全合作,深化人文交流。

福雷表示,多哥珍视同中国的传统友谊,感谢中国政府和人民长期以来给予宝贵帮助。 多哥经济社会发展面临新的形势,希望在粮食安全、港口和铁路等基础设施建设、物流等诸多 领域加大同中方合作,欢迎中方加大对多哥投资。

王沪宁、栗战书、杨洁篪等参加会见。

习近平会见几内亚总统孔戴

习近平指出,几内亚是首个同中国建交的撒哈拉以南非洲国家,两国传统友谊深厚。去 年几内亚发生埃博拉疫情时,中国出于兄弟情谊,率先行动、紧急驰援,我们为几内亚战胜疫 情感到欣慰。中方高度重视发展中几关系,愿同几方共同将传统友好优势转化为合作发展的 动力,增强政治互信,密切各层次友好往来,深化各领域友好互利合作,给两国人民带来更多 福祉。我们鼓励中国企业积极参与几内亚工业化建设,开展农业生产和加工领域投资合作。 中方将继续向几内亚选派医疗队,支持几方建立和完善公共卫生防疫体系和能力建设。

孔戴表示,几中友好源远流长。几方感谢中方长期以来给予的帮助,特别是在抗击埃博 拉疫情斗争中得到中方及时的宝贵支持。几方致力于加强同中国的合作伙伴关系,希望在水 电、矿业等领域扩大同中方合作。

王沪宁、栗战书、杨洁篪等参加会见。

习近平会见吉布提总统盖莱

本报约翰内斯堡 12月3日电 (记者杜尚泽、李志伟)国家主席习近平3日在约翰内斯堡

习近平指出,中方高度重视中吉关系,感谢吉方为中国舰队在亚丁湾和索马里海域实施 护航任务提供支持和便利,并协助中方实施也门撤侨,愿同吉方全面推进各领域务实合作,共 同打造发展中国家合作共赢、共同发展的典范。双方要增强政治互信,密切各领域各层次友 好交往;拓展物流、商贸、经济特区、铁路、港口等领域互利合作,欢迎吉方以适当方式参与"21 世纪海上丝绸之路"合作;密切教育、医疗等领域人文交流。中方愿同吉方加强和平安全合 作,就重大国际和地区问题加强沟通和协调。

盖莱表示,吉方高度赞赏中国政府坚持在相互尊重、平等互利原则基础上发展对非关系, 感谢中方长期以来在基础设施建设、区域一体化等方面给予包括吉方在内非洲国家大力支 持。吉方愿参与"一带一路"建设,并在公路、信息技术、电信等领域加强同中方合作。

王沪宁、栗战书、杨洁篪等参加会见。

习近平会见加纳总统马哈马

习近平指出,中加建交55年来,两国各领域合作成果丰硕。中方愿同加方一道,将两国传 统友好优势转化为合作发展动力,更好造福两国人民。双方要深化战略互信,继续相互坚定 支持,维护共同利益;扩大互利合作,中方支持更多中国企业赴加投资兴业,积极参与加纳电 力、通信、港口、道路等基础设施项目建设和运营,拓展两国在航空、矿产资源、农渔业领域交 流;密切人文交流,夯实两国友好基础;要加强安全合作。

马哈马表示,中国始终重视非洲,同非洲国家保持密切团结合作,在国际事务中积极支持 广大发展中国家。加纳感谢中方长期以来给予的帮助和援助,愿在基础设施建设等领域扩大 同中方合作。

王沪宁、栗战书、杨洁篪等参加会见。

习近平会见安哥拉总统多斯桑托斯

本报约翰内斯堡12月3日电 (记者杜尚泽、李逸达)国家主席习近平3日在约翰内斯堡 会见安哥拉总统多斯桑托斯。

习近平指出,当前,中安两国关系正处于历史最好水平。中方愿同安方再接再厉,将两国 政治互信和经济互补优势更多转化为合作共赢、共同发展的动力。双方要加强政治引领,保 持高层交往良好势头。要推进两国投资、产业、金融、基础设施建设等领域互利合作,扩大教

育、文化、卫生、媒体、青年、旅游、人力资源等领域交流。中方赞赏安方作为联合国安理会非常任理事国和大湖地区国际会议轮 值主席国在国际和地区事务中发挥的积极作用,愿同安方就重大国际问题加强协调和协作,维护发展中国家共同权益。

多斯桑托斯表示,我今年6月访华十分成功,很高兴双方正共同努力落实两国领导人达成的重要共识。安方愿加强同中方 在石油工业、水利、食品加工、投融资、服务业领域合作。安方愿同中方就维护非洲和平与稳定保持沟通协调。

王沪宁、栗战书、杨洁篪等参加会见。

玉

习近平会见马里总统凯塔

本报约翰内斯堡12月3日电 (记者杜尚泽、王云松)国家主席习近平3日在约翰内斯堡会见马里总统凯塔。

习近平指出,中马传统友谊历久弥坚,各领域务实合作成果丰硕。中方愿同马方将传统友好优势转化为合作发展动力。双 方要密切各层次各领域友好往来,加强在国际事务中协调和配合,中方积极参与联合国在马里的维和行动。双方要深化农业、 矿业、基础设施建设、人力资源开发等合作,加强教育、文化、公共卫生、青年、妇女、智库、媒体等领域交流合作,夯实中马友好的 社会和民意基础。

习近平强调, 马里首都人质劫持事件造成包括3名中国公民在内的重大人员伤亡, 中方对这一残暴行径予以强烈谴责。中 方将加强同马里以及国际社会合作,坚决维护世界和平安宁。

凯塔表示,我首先再次向在人质劫持事件中遇难的3名中国公民表示沉痛哀悼,他们是来帮助马里国家建设的。马里始终 是中国的忠实朋友,两国关系基础牢固,保持着互利双赢合作。马方感谢中国一贯支持马里的和平稳定与发展、积极参与联合 国在马里的维和行动。

王沪宁、栗战书、杨洁篪等参加会见。

习近平会见加蓬总统邦戈

本报约翰内斯堡12月3日电 (记者杜尚泽、倪涛)国家主席习近平3日在约翰内斯堡会见加蓬总统邦戈。

习近平指出,总统先生和你的父亲都是中国人民的老朋友和好朋友,是中加关系坚定支持者和推动者。在双方共同努力 下,中加各领域合作富有成果,造福两国人民,深得人心。双方要传承好传统友谊,打牢两国关系政治基础;积极开展人文合作, 加深两国人民特别是青年一代相互了解,使中加友谊代代相传。中方支持扩大同加方产能、农业、新能源等互利合作,鼓励中方 企业参与加蓬基础设施建设和能源资源开发。我们愿同加方就重大国际和地区问题加强沟通和协调。

习近平和普京为《铭记历史 同护和平——纪念 世界反法西斯战争胜利70周年》画册致辞

本报北京12月3日电 (记者韩 超)在中国人民抗日战争暨世界反法西 斯战争胜利70周年之际,国家主席 习近平和俄罗斯总统普京日前分别为 《铭记历史 同护和平——纪念世界反 法西斯战争胜利70周年》画册致辞。

习近平在致辞中说,中俄两国分别 作为第二次世界大战亚洲和欧洲两个 主战场,中国人民和俄罗斯人民作为亚 洲战场和欧洲战场两支主力军,为世界 反法西斯战争胜利建立了难以磨灭的 历史功勋。中国为打败日本军国主义 侵略付出了巨大民族牺牲,军民伤亡 3500万人以上。在俄罗斯卫国战争最 艰苦的时期,包括毛泽东主席的儿子毛 岸英在内的诸多中华儿女投身到抗击

德国法西斯侵略的英勇战斗中。俄罗 斯军民也为中国人民抗日战争提供了 宝贵支持,许多俄罗斯优秀儿女埋骨中 国土地。中国人民永远铭记着他们为 和平和自由建立的功勋。中国人民和 俄罗斯人民在世界反法西斯的共同事 业中,用鲜血和生命凝成了战斗友谊。

习近平表示,中俄两国人民患难与 共,中国人民将同俄罗斯人民一道,同护 和平,共促发展,坚定不移捍卫用鲜血和 生命写下的历史,为构建人类命运共同 体、促进世界和平与发展作出更大贡献。

普京在致辞中说,画册记录了我们 的人民共同抗击阴险而残忍的敌人的 历史,再现了苏联和中国官兵英勇作战 的场景,同时也展现了爱好和平的人们 自我牺牲的精神。

普京表示,今天,一些国家试图篡 改历史,为纳粹分子及其帮凶正名。这 种无耻的行为极其危险——他们在挑 唆新的争端,制造新的仇恨与暴力。正 因如此,我们更应该珍视共同的历史记 忆,坚定不移地维护战争的真相。我相 信,这本画册将引起社会的广泛关注, 它将进一步促进俄中两国在文化和人 文领域的合作。

画册由中国外文局人民画报社与 俄罗斯国家通讯社塔斯社合作出版,收 录珍贵历史图片200余张,回顾了中俄 两国在世界反法西斯战争中并肩战斗 的历史,展现了中俄两国人民捍卫世界 和平与正义的决心。

习近平为《中国与非洲》杂志出版"中非

新华社约翰内斯堡 12月3日电 在中非合作论坛约翰内斯堡峰会即将 召开之际,《中国与非洲》杂志日前出版 专刊。习近平主席和南非总统雅各布・ 祖马分别为专刊致辞。

习近平在致辞中向《中国与非洲》 杂志的广大读者致以诚挚的问候和良 好的祝愿。

习近平指出,中国与非洲是命运共 同体。长期以来,中非始终风雨同舟、 患难与共。当前,中非合作面临前所未 有的机遇,让我们携手努力,在中非合 作论坛框架下实现合作共赢、共同发 展,让中非人民生活更加美好。

习近平说,中非人民永远是好朋

友、好伙伴、好兄弟。真诚友好、平等 相待、合作共赢、共同发展是中非友好 合作的重要原则,也是中非关系蓬勃 发展的动力。中国高度重视和真诚 支持非洲发展,认为非洲发展对推动 人类和平与发展的崇高事业具有重大

习近平表示,中国将继续秉承真实 亲诚的对非工作方针和正确义利观,同 非洲各国一道推动中非友好合作关系 全面发展,着力把中非关系打造成为以 合作共赢为核心的新型国际关系的典 范,更好造福中非人民。

南非总统雅各布·祖马在为专刊 的致辞中表示,作为中非合作论坛历

史上的第二次峰会,约翰内斯堡峰会 恰逢中非合作论坛这一重要合作机制 成立15周年。该峰会的举行将成为非 洲大陆划时代的机遇。它将极大地推 动非洲大陆《2063年议程》的进程。中 非在基础设施建设、工业化、矿产开 发、农业现代化及粮食安全、技术转 让、社会经济发展以及医疗和教育等 领域的合作,都将有助于消除贫困,推 动非洲大陆持续高速增长以及社会经

《中国与非洲》杂志由中国外文局 北京周报社主办,创刊于1988年,先后 创办了法文版、英文版,是面向非洲读 者的综合性月刊。

让"合抱之手"共塑世界美好未来

写在习近平主席出席中非合作论坛约翰内斯堡峰会之际

国纪平

适逢中非合作论坛成立15周年, 中非合作论坛峰会首次在非洲大陆举 办。彩虹国度的黄金之城,见证中非关 系史上新的里程碑。

这是一个值得期待的历史性时 刻。12月4日至5日,中国国家主席 习近平将同南非总统祖马共同主持中 非合作论坛约翰内斯堡峰会,与50个 非洲国家的元首、政府首脑或代表以及 非盟委员会主席一道叙友谊、话合作、 谋发展,全面规划中非未来3年各领域 友好务实合作,共同推动中非友好合作 关系迈向新高度。

历史性盛会,如何担当继往开来、 深化合作、聚焦民生的历史使命?中 非团结与合作,如何引领中非共同奔 向美好未来? 中非携手并进、合作共 赢、共同发展,将给世界格局带来怎样

"中国是最大的发展中国家,非洲 是发展中国家最集中的大陆,中国和非 洲历来是命运共同体。"习近平主席近 日在南非《星报》发表题为《让友谊、合 作的彩虹更加绚丽夺目》的署名文章, 深刻阐述了中非关系的历史渊源和美 好前景。中国和非洲牵手,事关24亿 人福祉,向世界彰显发展中国家团结的 力量,促进世界更加均衡、包容和可持 续发展。

"这块地从前是监狱,关着很多绝

望的死囚,当时整个非洲大陆给人的感 觉就是绝望;现在,这里造了这座建筑, 象征着非洲的复兴,点燃了非洲人民对 未来发展的希望。"

2012年1月,在非盟会议中心落成 典礼上,时任埃塞俄比亚总理梅莱斯发 出了这样的感慨。这组由中国援建的 雄伟环形建筑群,在非洲屋脊埃塞俄比 亚高原上仅用了3年多时间就拔地而 起。非盟总部从此拥有了一座现代化 的大型综合性办公和会议中心。援建 非盟会议中心,是中非合作论坛北京峰 会上,中国宣布支持非洲国家发展的8 项政策措施之一,也是中非合作论坛丰 硕成果的一个缩影。

(下转第三版)